

РЕЗОЛЮЦІЯ

Міжнародної науково-практичної конференції

“ПРОБЛЕМИ ВПРОВАДЖЕННЯ ЦИФРОВОГО МОВЛЕННЯ НА ЗАГАЛЬНОНАЦІОНАЛЬНОМУ, РЕГІОНАЛЬНОМУ І МІСЦЕВОМУ РІВНІ”

Враховуючи стрімкий прогрес мовних технологій, що відбувається в світі, зокрема – перехід до цифрового мовлення, впровадження мультимедійних інтерактивних застосовань, телебачення високої чіткості, систем великого екрану, багатомовного звукового супроводу;

Усвідомлюючи, що відповідність технічного стану телерадіомовлення в Україні цьому прогресу вимагає спільних і своєчасних зусиль державних органів, мовників і операторів телекомунікацій;

Виходячи з того, що перехід України на цифрові технології істотно збільшує можливості використання радіочастотного ресурсу для цілей телерадіомовлення і дозволяє підняти мовлення на якісно новий рівень, і відповідно є основою реалізації права громадян на свободу доступу до інформації і задоволення потреби у всіх видах інформації: загальнонаціональної, регіональної і місцевої;

Будучи переконаними у тому, що існування численних незалежних телерадіокомпаній на загальнонаціональному, регіональному і місцевому рівнях є важливою умовою існування плюралізму думок і демократії в цілому;

Беручи до уваги Рекомендацію № R (99) 1 Комітету Міністрів Ради Європи державам-учасникам щодо заходів щодо стимулювання плюралізму в засобах масової інформації,

Учасники конференції

РЕКОМЕНДУЮТЬ:

Визначити, що для забезпечення переходу телерадіоорганізацій всіх територіальних категорій на багатопрограмне цифрове мовлення, має місце нагальна необхідність внесення змін до законодавчих і нормативних актів для визначення справедливих і прозорих принципів розподілу радіочастотного ресурсу і його ефективного використання;

Звернутися до органів державної влади, до компетенції яких належить регулювання діяльності у сфері телерадіомовлення і зв'язку, з проханням вжити необхідних заходів щодо внесення таких змін і забезпечення реалізації встановлених в них принципів на практиці;

За найефективніші принципи застосовування радіочастотного ресурсу в цифрових стандартах для цілей телерадіомовлення визнати:

для загальнонаціонального і регіонального мовлення – створення синхронних мереж наземного цифрового мовлення з використанням загальнонаціональних покриттів;

для місцевого мовлення – вибір технології повинен здійснюватися з урахуванням специфічних умов конкретного регіону, технічних можливостей, доступного частотно-територіального ресурсу і інформаційних потреб населення; можливі наступні варіанти реалізації місцевого мовлення:

- використання багатопрограмного мовлення в синхронних мережах з кодуванням сигналу, дозволяючим здійснювати доступ до програм мовлення на обмежених територіях;
- використання багаточастотних мінімереж із застосуванням малопотужних передавачів для організації мовлення на локальному рівні;
- використання НВЧ технологій для реалізації багатопрограмного мовлення;
- використання кабельних коаксіальних і оптоволоконних мереж розподілу програм мовлення;
- використання технологій IP-мовлення.

У зв'язку з тим, що впровадження цифрового мовлення відповідно до Регіонального плану "Женева – 2006" і за результатами "ВКР-07" ставить перед Україною проблему обмеженості радіочастотного ресурсу, а також враховуючи, що використання СВЧ мереж може розглядатися як додаткова технологія для впровадження цифрового мовлення на регіональному і місцевому рівнях, а також беручи до уваги, що для цих цілей необхідно розробити нормативно-правове забезпечення для цієї технології, гармонізоване з європейськими і світовими вимогами, в Україні необхідно організувати дослідження, спрямовані на визначення можливості застосування цієї технології, зокрема, суміщеної з радіомовною супутниковою службою і іншими службами, що мають первинний статус.

Для реалізації ефективної спільної реалізації загальнонаціонального, регіонального і місцевого мовлення, визнати за необхідне визначення відповідної національної тарифної політики, що забезпечує реальний доступ населення до теле- і радіоінформаційного ресурсу, за умови рентабельності мовлення.

Беручи до уваги необхідність мотивування аудиторії телерадіоорганізацій до переходу на цифрове мовлення, звернутися до Комітету Верховної Ради України з свободи слова і інформації, Національної ради України з питань телебачення і радіомовлення і Міністерства культури і туризму України з пропозиціями щодо розробки і реалізації комплексу заходів, спрямованих на стимулювання створення якісно нового програмного продукту, що відповідає можливостям, які надає застосування цифрових технологій. За відсутності програмного продукту відповідного якісного рівня впровадження нових технологій мовлення може не виявитися привабливим масовій телерадіоаудиторії.

Виходячи з того, що предмет державного регулювання зв'язку та інформатизації в Україні включає значний комплекс питань, які носять багатоплановий і спеціальний характер, відокремлений від питань регулювання транспорту, а також враховуючи, що на найближчі роки перед органами державної влади в цій сфері поставлено виключно складні задачі щодо впровадження цифрового мовлення, а також беручи до уваги рекомендації генерального секретаря Міжнародного союзу електрозв'язку Хамадуна Туре, звернутися до Кабінету Міністрів України з проханням розглянути питання про створення Міністерства зв'язку та інформатизації України.

Беручи до уваги необхідність координації дій декількох органів державної влади, уповноважених регулювати впровадження цифрових мовлення в Україні, звернути увагу Кабінету Міністрів України на необхідність створення координаційного органу, ефективність роботи якого істотно підвищиться за умови безпосереднього керівництва ним на рівні віце-прем'єр-міністра України.

Виходячи з того, що ефективна організація загальнонаціонального, регіонального і місцевого мовлення є поки що не розв'язаною проблемою, необхідно організувати дослідження по розробці загальних технічних і тарифних принципів сумісної дії мовленнєвих компаній різних територіальних категорій.

РЕЗОЛЮЦИЯ

Международной научно-практической конференции

“ПРОБЛЕМЫ ВНЕДРЕНИЯ ЦИФРОВОГО ВЕЩАНИЯ НА ОБЩЕНАЦИОНАЛЬНОМ, РЕГИОНАЛЬНОМ И МЕСТНОМ УРОВНЕ”

Учитывая происходящий в мире стремительный прогресс вещательных технологий, в том числе – переход к цифровому вещанию, внедрение мультимедийных интерактивных приложений, телевидения высокой четкости, систем большого экрана, многоязыкового звукового сопровождения;

Сознавая, что соответствие технического состояния телерадиовещания в Украине этому прогрессу требует совместных и своевременных усилий государственных органов, вещателей и операторов телекоммуникаций;

Исходя из того, что переход Украины на цифровые технологии существенно увеличивает возможности использования радиочастотного ресурса для целей телерадиовещания и позволяет поднять вещание на качественно новый уровень, и соответственно является основой реализации права граждан на свободу доступа к информации и удовлетворения потребности во всех видах информации: общенациональной, региональной и местной;

Будучи убежденными в том, что существование многочисленных независимых телерадиокомпаний на общенациональном, региональном и местном уровнях, является важным условием существования плюрализма мнений и демократии в целом;

Принимая во внимание Рекомендацию № R (99) 1 Комитета Министров Совета Европы государствам-участникам относительно мер по стимулированию плюрализма в средствах массовой информации,

Участники конференции

РЕКОМЕНДУЮТ:

Определить, что для обеспечения перехода телерадиоорганизаций всех территориальных категорий на многопрограммное цифровое вещание, имеет место насущная необходимость внесения изменений в законодательные и нормативные акты для определения справедливых и прозрачных принципов распределения радиочастотного ресурса и его эффективного использования;

Обратиться к органам государственной власти, к компетенции которых относится регулирование деятельности в сфере телерадиовещания и связи, с просьбой принять необходимые меры для внесения таких изменений и обеспечения реализации установленных в них принципов на практике;

Наиболее эффективными принципами использования радиочастотного ресурса в цифровых стандартах для целей телерадиовещания признать:

для общенационального и регионального вещания – создание синхронных сетей наземного цифрового вещания с использованием общенациональных покрытий;

для местного вещания - выбор технологии должен осуществляться с учетом специфических условий конкретного региона, технических возможностей, доступного частотно-территориального ресурса и информационных потребностей населения; возможны следующие варианты реализации местного вещания:

- использование многопрограммного вещания в синхронных сетях с кодированием сигнала, позволяющим осуществлять доступ к программам вещания на ограниченных территориях;
- использование многочастотных минисетей с применением маломощных передатчиков для организации вещания на локальном уровне;
- использование СВЧ технологий для реализации многопрограммного вещания;
- использование кабельных коаксиальных и оптоволоконных сетей распределения программ вещания;
- использование технологий IP-вещания.

В связи с тем, что внедрение цифрового вещания в соответствии с Региональным планом «Женева – 2006» и результатами «ВКР-07», ставит перед Украиной проблему ограниченности радиочастотного ресурса, а также учитывая, что использование СВЧ сетей может рассматриваться как дополнительная технология для внедрения цифрового вещания на региональном и местном уровнях, а также принимая во внимание, что для этих целей необходимо разработать нормативно-правовое обеспечение для данной технологии, гармонизованное с европейскими и мировыми требованиями, в Украине необходимо организовать исследования, направленные на определение возможности использования этой технологии, в том числе, совмещенной с радиовещательной спутниковой службой и другими службами, имеющими первичный статус.

Для реализации эффективного совместного использования общенационального, регионального и местного вещания, признать необходимым определение соответствующей национальной тарифной политики, обеспечивающей реальный доступ населения к теле- и радиоинформационному ресурсу, при условии рентабельности вещания.

Принимая во внимание необходимость мотивирования аудитории телерадиоорганизаций к переходу на цифровое вещание, обратиться к Комитету Верховного Совета Украины по свободе слова и информации, Национальному совету Украины по вопросам телевидения и радиовещания и Министерству культуры и туризма Украины с предложениями о разработке и применении комплекса мер, направленных на стимулирование создания качественно нового программного продукта, соответствующего возможностям, которые предоставляет использование цифровых технологий. При отсутствии программного продукта соответствующего качественного уровня внедрение новых технологий вещания может не оказаться привлекательным массовой телерадиоаудитории.

Исходя из того, что предмет государственного регулирования связи и информатизации в Украине включает значительный комплекс вопросов, которые носят многоплановый и специальный характер, обособленный от вопросов регулирования транспорта, а также учитывая, что на ближайшие годы перед органами государственной власти в этой сфере поставлены исключительно сложные задачи по внедрению цифрового вещания, а также принимая во внимание рекомендации генерального секретаря Международного союза электросвязи (ITU) Хамадуна Туре, обратиться к Кабинету Министров Украины с просьбой рассмотреть вопрос о создании Министерства связи и информатизации Украины.

Принимая во внимание необходимость координации действий нескольких органов государственной власти, уполномоченных регулировать внедрение цифрового вещания в Украине, обратить внимание Кабинета Министров Украины на необходимость создания координационного

органа, эффективность работы которого существенно повысится при условии непосредственного руководства им на уровне вице-премьер-министра Украины.

Исходя из того, что эффективная организация общенационального, регионального и местного вещания является пока не решенной проблемой, необходимо организовать исследования по разработке общих технических и тарифных принципов совместного действия вещательных компаний различных территориальных категорий.

RESOLUTION

of International Scientific and Practical Conference

THE PROBLEMS OF IMPLEMENTING DIGITAL BROADCASTING AT THE NATIONAL, REGIONAL AND LOCAL LEVEL

Taking into account the dynamic nature of broadcasting technologies progress, including the transition to digital broadcasting, the implementation of multimedia interactive applications, high definition TV broadcasting, large screen systems, and multilingual accompanying sound;

Acknowledging that for broadcasting in the Ukraine to respond to this progress demands mutual and timely efforts of state bodies, broadcasters and telecommunication operators;

Taking into account that the transition to digital technology in Ukraine brings new possibilities of radio frequency use for television and radio broadcasting and new level of broadcasting quality, and accordingly it is a basis for citizens' freedom or access to information, and for meeting demands for all levels of information: national, regional and local;

Being firmly convinced that the presence of a large number of independent TV and radio companies presence at national, regional and local levels is an important condition of a pluralistic democracy;

Taking into account Recommendation # R (99) of Cabinet of Ministry of the European Council to the countries-participants regarding measures on stimulating pluralism in mass media,

The conference's Participants

Recommend:

To define that, to ensure multi-program digital broadcasting for all territorial categories, there is the obvious necessity of making alterations in legislative and statutory acts for defining just and transparent principles of radio-frequency resource distribution and its effective usage;

To apply to state entities, whose competence is activity's regulation in the broadcasting and communication field with the request that they take necessary measures for the introduction of such changes and for ensuring the realization of principles determined in practice;

To accept that the most effective principles of radio frequency resource usage in digital standards for the broadcasting goals are:

For national and regional broadcasting – synchronous terrestrial digital broadcasting networks with national coverage;

For local broadcasters the choice of technology should be made taking into account each region's specific conditions, technical possibilities, available frequencies, territory resources, and informational needs of population. The following variants for local broadcasting realization are possible:

- Multiprogramme broadcasting usage in synchronous networks with conditional access signal, that allows access to broadcasting programs on limited territories;
- Multi-frequency mini networks using low power transmitters for broadcasting on a local level;
- Microwave frequency technologies usage for multiprogramming broadcasting realization;
- Coaxial and fiber-optic cable networks of distributing broadcasting programs;
- IP-broadcasting technologies usage.

Taking into account that digital broadcasting implementation in accordance with the Regional Plan "Geneva- 2006 " and results "WRC-07" issues the challenge in front of Ukraine of a radiofrequency resource limited nature, and also taking into account that microwave frequency networks usage can be considered as additional technology for digital broadcasting implementation at the regional and local levels and also taking into consideration that it is necessary to develop the normative-legal provision for this technology which is congruent with the European and world requirements, it is necessary to organize the research work aimed at an opportunity determination of this technology's usage, including shared with radio broadcasting satellite service and other services which have a primary status.

For effective realization of used national, regional and local broadcasting technologies combination, it is necessary to acknowledge definition of an appropriate national tariff policy that ensures real audience's access for TV and radio-informational resource on condition that there is broadcasting profitability.

Taking into account the necessity of motivating TV organizations' audience towards digital broadcasting transference, it is necessary to apply to Verkhovna Rada's Committee on freedom of speech and information, National Council on TV and radio broadcasting, Ministry of Cultural Affairs and Tourism with the proposals regarding measures development and usage aimed at stimulating a new programming product creation which corresponds to the digital technologies usage. In case of corresponding quality level programming product absence new broadcasting technologies implementation may turn out to be not so attractive for the mass TV and radio audience.

Taking into account that the subject of communication and information state regulation in Ukraine includes a considerable complex of issues which bear multipronged and special character isolated from the transport regulation issues and also taking into consideration that in the nearest future exclusively complicated tasks on digital broadcasting implementation are set in front of state entities in this sphere and also taking into account General Secretary of the Electrical Communication International Union Hamadun Ture's recommendations it is necessary to apply to Cabinet of Ministry of Ukraine with the request to examine a question regarding creating Ministry of Communication and Information of Ukraine.

Taking into account the necessity of activities coordination of several state entities, empowered to regulate digital broadcasting implementation in Ukraine, it is necessary to draw attention of Cabinet of Ministry to the necessity of coordinative body creation which effectiveness of work will increase on the assumption of direct supervision at the level of Vice Prime Minister of Ukraine.

Taking into account, that an effective organization of national, regional and local broadcasting is not a solved problem still, it's necessary to organize the research on development of common technical and tariff principles of combined activity of broadcasting companies of different territorial categories.